 **Women with   
Disabilities Australia** (ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਵਾਲੀਆਂ ਔਰਤਾਂ, ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ)

# ਕਿਤਾਬ2 ਚੋਣਾਂ ਕਰਨ ਦੇ ਤੁਹਾਡੇ ਹੱਕ



|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | | **ਅਸੀਂ** Women with Disabilities Australia **(ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਵਾਲੀਆਂ ਔਰਤਾਂ, ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ) ਹਾਂ।**  **ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਅਸੀਂ** **WWDA** **ਲਿਖਾਂਗੇ।** |
|  | | ਕਿਤਾਬ2  **ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਹੈ।** |
| A picture containing clipart  Description automatically generated | | ਇਹ ਕਿਤਾਬ **ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ** ਵਾਲੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਲੜਕੀਆਂ ਲਈ ਹੈ।  ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਕੀ ਹੈ ਇਸ ਦੇ ਬਾਰੇ **ਨਵੇਂ ਸ਼ਬਦਾਂ** ਵਾਲੀ  ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚੋਂ ਪੜ੍ਹੋ |
|  | | ਚੋਣ ਕਰਨਾ ਕੀ ਹੈ?  ਚੋਣ ਕਰਨਾ ਉਹ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਆਪਣਾ ਮਨ ਬਣਾ ਲੈਂਦੇ ਹੋ। |
|  | | ਜਿਵੇਂ ਕਿ   * ਕੀ ਖਾਣਾ ਹੈ |
|  | | * + - * ਕੀ ਪਹਿਨਣਾ ਹੈ |
|  | | **ਅਤੇ** |
|  | | * + - * ਕਿੱਥੇ ਰਹਿਣਾ ਹੈ। |
|  | | **ਕੁਝ ਲੋਕੀਂ ਸੋਚਦੇ ਹਨ ਕਿ ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਵਾਲੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲੇ** ਨਹੀਂ **ਲੈ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ** |
|  | | ਜਿਵੇਂ ਕਿ   * ਆਪਣੇ ਪੈਸਿਆਂ ਦੇ ਬਾਰੇ |
|  | | * + - * ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਦੇ ਬਾਰੇ |
|  | | * + - * ਕਿਸ ਦੇ ਨਾਲ ਰਹਿਣਾ ਹੈ। |
|  | |  |
| A drawing of a cartoon character  Description automatically generated | | ਹੱਕ  ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਵਾਲੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਲੜਕੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਆਪ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। |
|  | | ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਆਪ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ। |
|  | |  |
|  | | ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਵਾਲੀਆਂ ਕੁਝ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਲੜਕੀਆਂ ਨੂੰ ਚੋਣਾਂ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ। |
|  | | ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਵੀ ਮਦਦ ਲੈਣ ਦਾ **ਹੱਕ** ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੋੜ ਹੈ। |
|  | | ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੇ |
| A drawing of a cartoon character  Description automatically generated | | * ਆਪਣੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਆਪ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਵਾਲੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ |
|  | | * ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਵਾਲੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਲੜਕੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਵੇ ਜੋ ਉਹ ਸਮਝ ਸਕਦੀਆਂ ਹੋਣ |
| A picture containing clipart  Description automatically generated | | * ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਯੂ ਐਨ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇ। |
|  | **ਤੁਹਾਡਾ ਧੰਨਵਾਦ** | |
|  | ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਕਿਸ ਨੇ ਲਿਖੀ ਹੈ?  Women With Disabilities Australia **(ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਵਾਲੀਆਂ ਔਰਤਾਂ, ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ) ਨੇ ਇਹ ਕਿਤਾਬ 2019-2020 ਵਿੱਚ ਲਿਖੀ ਸੀ।**  **ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਸਿਰਫ਼ ਆਮ ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਹੈ।** | |
|  | **ਹੱਕ ਰਾਂਖਵੇਂ ਹਨ**  © **ਕਾਪੀਰਾਈਟ**  Women With Disabilities Australia (**ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਵਾਲੀਆਂ ਔਰਤਾਂ, ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ)** (WWDA) **ਇਨਕਾਰਪੋਰੇਟਿਡ 2020** | |
|  | **ਕਾਪੀਰਾਈਟ ਅਤੇ ਪੇਟੈਂਟਾਂ ਦੇ ਸਮੇਤ ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚਲੇ ਸਾਰੇ ਬੌਧਿਕ ਹੱਕ,** Women With Disabilities Australia Inc. (**ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਵਾਲੀਆਂ ਔਰਤਾਂ, ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਇਨਕਾਰਪੋਰੇਟਡ) ਦੀ ਮਾਲਕੀ ਅਤੇ ਲਾਈਸੈਂਸ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹਨ।** | |
|  | **ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਲਿਖਣ ਲਈ ਪੈਸਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਧੰਨਵਾਦ।**  National Disability Insurance Scheme **(ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਬੀਮਾ ਸਕੀਮ) ਨੇ** Women With Disabilities Australia **(ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਵਾਲੀਆਂ ਔਰਤਾਂ, ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ) ਨੂੰ ਇਹ ਵੈਬਸਾਈਟ ਬਨਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕੁਝ ਪੈਸੇ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।** | |
|  | **ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਵਰਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ**  Easy on the I Images © 2019 Leeds **(ਇਜ਼ੀ ਔਨ ਦਾ ਇਮੇਜ਼** © **2018 ਲੀਡਜ਼) ਅਤੇ** York Partnership NHS Foundation Trust **(ਯੌਰਕ ਪਾਰਟਨਰਸ਼ਿੱਪ ਐਨ ਐਚ ਐਸ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਟਰੱਸਟ)।** **ਆਗਿਆ ਨਾਲ ਵਰਤੀਆਂ ਗਈਆਂ।**  [www.easyonthei.nhs.uk](file:///G:\Ongoing%20Trans%20Jobs\C4336\Punjabi%20Translations\archive\www.easyonthei.nhs.uk)  The Picture Communication Symbols © 2019 by Mayer Johnson LLC a Tobii Dynavox company**।** **ਆਗਿਆ ਨਾਲ ਵਰਤੀਆਂ ਗਈਆਂ।** [www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com)  ਤਸਵੀਰਾਂ. **ਆਗਿਆ ਨਾਲ ਵਰਤੀਆਂ ਗਈਆਂ।** | |